

淡江大學 102 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	漢語語法與中英結構比較	授課 教師	曾郁景 YU-CHING TSENG
	A DESCRIPTIVE GRAMMAR OF MANDARIN CHINESE- TOWARD A COMPARAT		
開課系級	英文一碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 3學分
	TFLXM1A		
系（ 所 ） 教 育 目 標			
一、使命（M i s s i o n）-培養英文語言、文學及文化、生態、英語教學等多元研究的專才。 二、願景（V i s i o n）-秉持英文系為國內英語教學及文學研究的優良傳統，將此傳統發揚光大，成為教學與研究並重之科系。 三、價值（V a l u e）-英文全方位的學習，語言與文學並重，實用與理論兼顧。 四、策略（S t r a t e g i e s）- 1. 密集訓練聽、說、讀、寫、譯五技。 2. 加強英文學習的資訊化及國際化。 3. 提昇大三出國留學計畫的質與量。 4. 實施英語能力檢測，提高學生就業競爭力。 5. 加強與國外著名大學的視訊教學。 6. 發展英美文學、文化研究、生態文學以及英語教學研究方面的特色及學術研究國際化。			
系（ 所 ） 核 心 能 力			
A. 培養文學專業領域所需之能力。 B. 培養分析和解決文學議題之能力。 C. 培養學術專業倫理。 D. 培養英語教學理論與實務並重的專業能力。 E. 強化語言學（包含應用語言學）之語言教學基礎。 F. 因應教學趨勢，培養結合電腦科技與網路資源之教學能力。			
課程簡介	探討漢語結構並比較中英結構之異同		

	A Descriptive Grammar of Mandarin Chinese- toward a comparative analysis between Chinese and English: This course provides a general introduction to the grammar of Mandarin Chinese, with an objective to give students a solid background for conducting linguistic research in any way related to Mandarin Chinese. After developing an understanding toward the overall structural pattern of Mandarin Chinese, students will go one step further to compare and contrast the similarities and differences between Chinese and English.
--	---

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填):

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域: C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域: P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域: A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性:

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如: 認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如: 「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	中文結構	Students will learn the structure of Chinese languages.	C2	E
2	語言分析	Students will conduct a comparative project to examine the similarities and differences between Chinese and English.	C4	E
3	比較語言	Students will conduct a comparative project to examine the similarities and differences between Chinese and English.	C4	E

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	中文結構	講述、討論	紙筆測驗、報告
2	語言分析	講述、討論	紙筆測驗、報告
3	比較語言	講述、討論	紙筆測驗、報告

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養			
淡江大學校級基本素養		內涵說明	
◇	全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。	
◇	資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。	
◇	洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。	
◇	品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。	
◇	獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。	
◇	樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。	
◇	團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。	
◇	美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。	
授 課 進 度 表			
週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備 註
1	103/02/17~ 103/02/23	Orientation	
2	103/02/24~ 103/03/02	Word Order and Typological Description	
3	103/03/03~ 103/03/09	Word Structure and Morphological Process	
4	103/03/10~ 103/03/16	Nominal Related Constructions: classifier and quantifier	
5	103/03/17~ 103/03/23	(Cont.) Modifying Phrases	
6	103/03/24~ 103/03/30	Verb Phrases: verb types	
7	103/03/31~ 103/04/06	(Cont.) RVC and Aspects	
8	103/04/07~ 103/04/13	(Cont.) Ditransitive and Causative Construction	
9	103/04/14~ 103/04/20	(Cont.) Negation and Particles	
10	103/04/21~ 103/04/27	Midterm Exam	
11	103/04/28~ 103/05/04	Prepositional Phrases: Position and Function	
12	103/05/05~ 103/05/11	(Cont.) GEI and BA Construction	

13	103/05/12~ 103/05/18	Interrogative Construction	
14	103/05/19~ 103/05/25	Student Presentation and Class Discussion	
15	103/05/26~ 103/06/01	Student Presentation and Class Discussion	
16	103/06/02~ 103/06/08	Student Presentation and Class Discussion	
17	103/06/09~ 103/06/15	Student Presentation and Class Discussion	
18	103/06/16~ 103/06/22	Final Exam	
修課應 注意事項			
教學設備		電腦	
教材課本		1. 黃宣範, 譯著. 2008. 漢語語法. Mandarin Chinese: A Functional Reference Grammar. Charles N. Li and Sandra A. Thompson (1981). 2. Selected papers from journal articles and book chapters	
參考書籍			
批改作業 篇數		篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)	
學期成績 計算方式		◆出席率： % ◆平時評量：15.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：40.0 % ◆其他〈口頭報告〉：15.0 %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。	